Memorial Sloan Kettering Cancer Center

EDUCACIÓN PARA PACIENTES Y CUIDADORES

# Información sobre la prueba de la cápsula Bravo™

Esta información le ayudará a prepararse para su prueba de la cápsula Bravo que se le hará en MSK.

La prueba de la cápsula Bravo de 48 horas (2 días) determina la cantidad de ácido que vuelve al esófago desde el estómago. Cuando esto ocurre, se llama reflujo ácido. El esófago es el conducto por el que pasan los alimentos y líquidos que vienen de la boca y se dirigen al estómago (véase la figura 1).

La prueba de la cápsula Bravo le indica a su proveedor de cuidados de la salud la cantidad de reflujo que usted tiene. También puede indicar por cuánto tiempo lo tiene. Su equipo de atención obtendrá esta información a medida que realiza sus actividades normales. El procedimiento también sirve para determinar si tiene la enfermedad de reflujo gastroesofágico (ERGE).

La prueba de la cápsula Bravo se le realizará durante un procedimiento de endoscopia superior. Su proveedor de cuidados de la salud utiliza una sonda flexible que se llama

endoscopio para ver el interior del esófago en una pantalla de video. Se le colocará un cápsula pequeña por un tiempo en las paredes del esófago. Esa cápsula se encarga de medir la cantidad de reflujo ácido que tiene. Enseguida, esa información se envía a un receptor que usted llevará puesto en una pretina o en el cinturón.

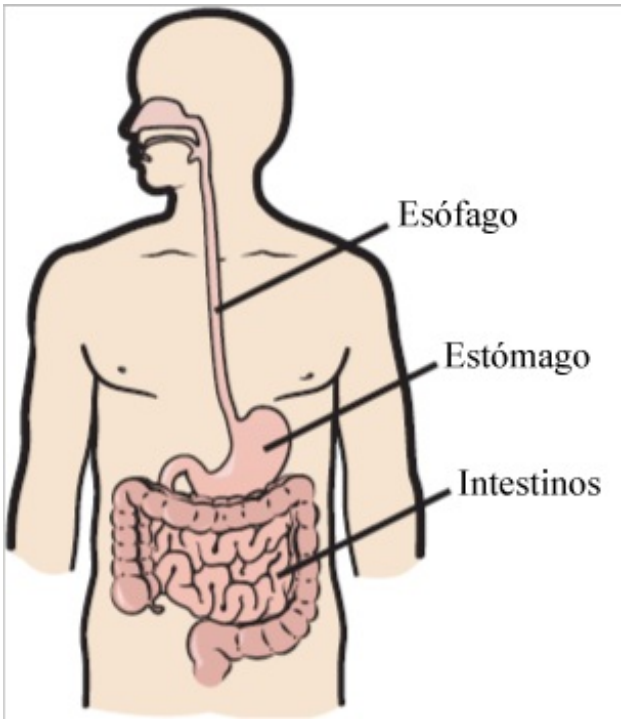


Figura 1. El sistema digestivo

## Antes de su prueba de la cápsula Bravo

### Pregunte sobre las medicinas que toma

Tal vez deba dejar de tomar alguna de sus medicinas antes de su procedimiento. Hable con su proveedor de cuidados de la salud para que le indique qué medicinas debe dejar de tomar.

### Medicinas para el reflujo ácido

Si toma un inhibidor de bomba de protones (PPI) o un bloqueador H2, deje de tomarlo 7 días antes de su procedimiento. Estas medicinas se usan para controlar el reflujo ácido. La siguiente tabla incluye algunos ejemplos.

| Medicinas PPI comunes | Medicinas bloqueadoras H2 comunes |
|---|---|
| • dexlansoprazole (Dexilant®)<br>• esomeprazole (Nexium®)<br>• lansoprazole (Prevacid®)<br>• omeprazole (Prilosec®)<br>• pantoprazole (Protonix®)<br>• rabeprazole (Aciphex®) | • cimetidine (Tagamet®)<br>• famotidine (Pepcid®)<br>• ranitidine (Zantac®) |

Si el proveedor de cuidados de la salud le da instrucciones diferentes, haga lo que este le indique.

## Medicinas para la diabetes

Es posible que tome insulina u otras medicinas para la diabetes. Si es así, hable con su proveedor de cuidados de la salud de MSK y con el proveedor de cuidados de salud que se las receta. Pregúnteles qué hacer antes de su cirugía o procedimiento. Es posible que deba dejar de tomar la medicina o que deba tomar una dosis (cantidad) diferente de la habitual. También es posible que le den instrucciones diferentes sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. Siga las instrucciones de su proveedor de cuidados de la salud.

Su equipo de atención controlará el nivel del azúcar en la sangre durante su cirugía o procedimiento.

Estos son algunos ejemplos de medicinas para la diabetes.

Existen otras, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma.

- Insulina.
- Metformin, como Glucophage® o Glumetza®.
- Medicinas que contengan metformin, como Janumet®.
- Inhibidores SGLT-2 como canagliflozin (Invokana®), dapagliflozin (Farxiga®), empagliflozin (Jardiance®), ertugliflozin (Steglatro®), bexagliflozin (Brenzavvy®) y sotagliflozin (Inpefa®).
- Agonistas del receptor de GLP-1. Lea la sección "Medicinas GLP-1 para la pérdida de peso" para ver ejemplos de medicinas GLP-1.

### Medicinas GLP-1 para la pérdida de peso

Es importante informar a su proveedor de cuidados de la salud si toma una medicina GLP-1. Debe seguir instrucciones específicas sobre qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento. **Es muy importante que siga estas instrucciones si tomó una medicina GLP-1 en algún momento durante los últimos 30 días. Si no las sigue, es posible que su cirugía o procedimiento se retrase o cancele.**

- **Comience una dieta de líquidos claros a las 6 a. m. del**

**día antes de su cirugía o procedimiento.** No coma ningún alimento sólido. Lea *Dieta de líquidos claros* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/clear-liquid-diet) para obtener más información.

- **Deje de beber 8 horas antes de la hora de llegada.** No coma ni tome nada después de esa hora, ni siquiera líquidos claros. Puede tomar pequeños tragos de agua con sus medicinas.

Para obtener más información, lea *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

Estos son algunos ejemplos de medicinas GLP-1. Existen otras, así que asegúrese de que el equipo de atención esté al tanto de todas las medicinas que usted toma. A veces, se recetan para ayudar a controlar la diabetes y otras enfermedades. Otras veces, se recetan para bajar de peso.

| | |
|---|---|
| • Semaglutide (Wegovy®, Ozempic®, Rybelsus®)<br>• Dulaglutide (Trulicity®) | • Tirzepatide (Zepbound®, Mounjaro®)<br>• Liraglutide (Saxenda®, Victoza®) |

**Pídale una carta a su proveedor de cuidados de la salud, de**

### ser necesario

Si tiene un cardiodesfibrilador automatizado implantado (AICD), el cardiólogo (el médico del corazón) debe darle una carta de autorización antes del procedimiento.

### Organice que alguien lo lleve a casa

Debe contar con una persona responsable que le lleve a casa después de su procedimiento. Una persona responsable es alguien que le ayude a llegar bien a casa. También debe poder comunicarse con su equipo de cuidados de la salud en caso de tener inquietudes. Haga los arreglos necesarios antes del día de su procedimiento.

Si no tiene una persona responsable que le lleve a casa, entonces llame a una de las agencias que se indican a continuación. Ellas se encargarán de enviar a alguien que le lleve a casa. Este servicio se cobra y usted tendrá que proporcionar el transporte. Puede tomar un taxi o un servicio de auto pero, aun así, debe contar con un cuidador responsable para que le acompañe.

**Agencias de Nueva York**

VNS Health: 888-735-8913

Caring People: 877-227-4649

**Agencias de Nueva Jersey**

Caring People: 877-227-4649

# 3 días antes de su prueba de la cápsula Bravo

### Hable con su enfermero de endoscopia

Un enfermero de endoscopia le llamará 3 días antes de su procedimiento. El enfermero repasará con usted las instrucciones de este recurso y le hará preguntas sobre su historial clínico. También repasará sus medicinas y le dirá cuáles tomar en la mañana del procedimiento.

# El día antes de su prueba de la cápsula Bravo

### Fíjese en la hora del procedimiento

Un integrante del personal le llamará después de las 2 p. m. del día antes de su procedimiento. Si el procedimiento está programado para un lunes, entonces recibirá la llamada el viernes anterior. Si para las 7:00 p. m. no ha recibido una llamada, llame al 212-639-5014.

El integrante del personal le dirá a qué hora debe llegar al hospital para su procedimiento. También le recordará a dónde ir.

Si debe cancelar el procedimiento, llame a la oficina de programación de citas del servicio GI al 212-639-5020.

### Instrucciones sobre lo que debe comer

**Importante:** si toma un medicamento GLP-1, no siga estas instrucciones. En su lugar, siga las instrucciones en *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).



**Deje de comer a medianoche (12 a. m.) la noche antes de su cirugía o procedimiento.** Esto incluye caramelos y chicles.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de comer. Si es así, siga sus instrucciones. Algunas personas necesitan ayunar (no comer) durante más tiempo antes de su cirugía o procedimiento.

## El día de su prueba de la cápsula Bravo

### Instrucciones sobre lo que debe beber

**Importante:** si toma un medicamento GLP-1, no siga estas instrucciones. En su lugar, siga las instrucciones en *Qué comer y beber antes de su cirugía o procedimiento si toma medicinas GLP-1* (www.mskcc.org/es/cancer-care/patient-education/eating-and-drinking-before-your-surgery-or-procedure-when-taking-glp-1-medicines).

**Entre la medianoche (12 a. m.) y 2 horas antes de la hora de su llegada, beba únicamente los líquidos de la siguiente lista. No coma ni beba nada más.** Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.

- Agua.
- Jugo de manzana claro, jugo de uva claro o jugo de arándanos claro.
- Gatorade o Powerade.
- Café negro o té. Se puede añadir azúcar. No añada nada más.
    - No añada ninguna cantidad de ningún tipo de leche o crema. Esto incluye las leches y cremas vegetales.
    - No añada jarabe aromatizado.

Si tiene diabetes, preste atención a la cantidad de azúcar que contienen las bebidas que toma. Será más fácil

controlar sus niveles de azúcar en la sangre si incluye versiones de estas bebidas sin azúcar, bajas en azúcar o sin azúcares añadidos.

Es útil mantenerse hidratado antes de las cirugías y los procedimientos, así que beba líquido si tiene sed. No beba más de lo necesario. Recibirá líquidos por vía intravenosa (VI) durante su cirugía o procedimiento.



**Deje de beber 2 horas antes de la hora de llegada.** Esto incluye agua.

Es posible que su proveedor de cuidados de la salud le haya dado instrucciones diferentes sobre cuándo debe dejar de beber. Si es así, siga sus instrucciones.

### Algunos aspectos para tener en cuenta

- Tome solo las medicinas que le indicaron tomar en la mañana del procedimiento. Tómelas con unos sorbos de agua.
- Quítese todas las joyas, incluso las que tenga en los piercings del cuerpo. El equipo que se utilizará durante su procedimiento podría causar quemaduras si entra en contacto con objetos metálicos.
- No se ponga ninguna loción, crema, desodorante, maquillaje, talco, perfume ni colonia.

- Deje en casa los objetos de valor, como tarjetas de crédito, joyas y chequera.
- Si usa lentes de contacto, quíteselos y mejor póngase anteojos.

## Qué debe traer

- Una lista de todas las medicinas que tome en casa, incluso las dosis.
- Su inhalador de rescate para el asma (como albuterol), si tiene uno.
- Un estuche para los anteojos.
- Su formulario Health Care Proxy, si lo llenó.

## A dónde ir

El procedimiento se llevará a cabo en uno de los siguientes lugares:

□ **David H. Koch Center**
530 calle East 74th
Nueva York, NY 10021
Tome el ascensor hasta el 8.º piso.

□ **Sala de endoscopia en Memorial Hospital (hospital principal de MSK)**
1275 York Avenue (entre la calle East 67th y la calle East 68th)

New York, NY 10065
Tome el ascensor B al 2.º piso. Gire a la derecha y acceda a la sala de endoscopia o del hospital quirúrgico de día a través de las puertas de vidrio.

Visite www.msk.org/parking para obtener información sobre dónde estacionar y cómo llegar a todos los centros de MSK.

## Qué esperar

Cuando llegue al hospital, los médicos, los enfermeros y otros integrantes del personal le pedirán muchas veces que diga y deletree su nombre, así como su fecha de nacimiento. Esto se hace por su seguridad. Es posible que haya personas con el mismo nombre o con nombres parecidos que deban hacerse procedimientos el mismo día.

Después de que se ponga la bata de hospital, hablará con un enfermero. El enfermero le pondrá un catéter intravenoso (IV) en una vena, normalmente en la mano o el brazo. Al principio recibirá líquidos por la vía IV, pero más adelante esa vía se usará para administrarle anestesia (una medicina para adormecerle). El enfermero también le revisará el ritmo cardíaco, la respiración y la presión arterial.

Su proveedor de cuidados de la salud le explicará el

procedimiento y responderá las preguntas que tenga. También le pedirán que firme un formulario de consentimiento indicando que acepta que se le haga el procedimiento.

Al llegar la hora del procedimiento, se le conducirá al interior de la sala donde éste se llevará a cabo y se le ayudará a colocarse sobre la mesa de exploración. Usted recibirá anestesia a través de la vía IV, la cual le pondrá a dormir. Se le conectarán sensores (electrodos) en la piel, la nariz y el brazo para monitorear el corazón, la respiración y la presión arterial. También se le administrará oxígeno por la nariz. En cuanto se duerma, su proveedor de cuidados de la salud le colocará la cápsula en el esófago.

## Después de su prueba de la cápsula Bravo

### En la sala de recuperación

Usted despertará en la sala de recuperación. El enfermero le continuará monitoreando el ritmo cardíaco, la respiración y la presión arterial. Una vez que usted esté completamente despierto, el enfermero le retirará la vía IV.

Se le dará un receptor para que se lo ponga en una pretina o en el cinturón. Este receptor indica la cantidad de reflujo ácido que tiene, que se mide mediante la cápsula que se le coloca en el esófago. También se le entregará un diario, el cual tiene que llevar durante 2 días. Antes de que se vaya a

casa, el enfermero le explicará las instrucciones al ser dado de alta a usted y a la persona que le vaya a cuidar.

## En casa

Asegúrese de llevar un registro en su diario de lo siguiente durante 48 horas (2 días) después de su procedimiento:

- Todos los síntomas que tenga, como tos, acidez y eructos.
- Todas las medicinas que tome.
- Todo lo que coma y beba.
- Los horarios en los que coma y beba.
- Los horarios en que se acueste.

Es importante que coma, beba, trabaje y haga ejercicio como lo hace normalmente. **Evite lo siguiente, ya que afectarán los resultados de la prueba:**

- Bebidas altas en ácido, como café, jugo de naranja, jugo de arándano y refrescos.
- Goma de mascar y pastillas para la garganta.
- Comer refrigerios entre comidas.

Mantenga el receptor todo el tiempo en la pretina o el cinturón. Al bañarse, conserve el receptor dentro de una distancia de 3 pies (alrededor de 1 metro) de usted. Si está demasiado alejado, comenzará a emitir un pitido. No

permita que se moje.

Puede que después de su procedimiento sienta molestias en el pecho. Puede tomar acetaminophen (Tylenol®) para ese malestar.

La cápsula le recorrerá el organismo y le saldrá en una evacuación, aunque es probable que no la vea.

**No se someta a una imagen por resonancia magnética (IRM) durante 30 días después de que se le coloque la cápsula.**

### Seguimiento

Tendrá que devolver el receptor y su diario a su proveedor de cuidados de la salud durante su cita de seguimiento. La consulta será 48 horas (2 días) después de su procedimiento.

## Cuándo llamar al proveedor de cuidados de la salud

Llame al proveedor de cuidados de la salud si tiene:

- Fiebre de 101 °F (38.3 °C) o más.
- Dolor, dureza o abotagamiento en el estómago que sea intenso (muy fuerte) o constante.

- Dolor en el pecho que sea intenso o constante.
- Dificultad para tragar.
- Náuseas (sensación de que uno va a vomitar) y vómitos.
- Sangrado intenso o constante por la nariz.
- Cualquier problema inexplicable o inesperado.

Si tiene preguntas o inquietudes, contáctese con su proveedor de cuidados de la salud. Un integrante de su equipo de atención le responderá de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p. m. Fuera de ese horario, puede dejar un mensaje o hablar con otro proveedor de MSK. Siempre hay un médico o un enfermero de guardia. Si no está seguro de cómo comunicarse con su proveedor de cuidados de la salud, llame al 212-639-2000.

Para obtener más recursos, visite www.mskcc.org/pe y busque en nuestra biblioteca virtual.


Todos los derechos son propiedad y se reservan a favor de Memorial Sloan Kettering Cancer Center